



# Ravaglioli





# Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

Modelli per tutte le esigenze da 1.500 a 12.000 kg di portata. Costruzione solida e robusta a garanzia di affidabilità e durata. Tutti i modelli sono dotati di valvola limitatrice per evitare sovraccarichi e di manico smontabile.

*Our comprehensive range of hydraulic jacks is designed to meet all lifting requirements from 1500 to 12000 kg capacity. Sturdy and robust construction for long life and reliability. All models are equipped with built-in overload valve and removable handle.*

Hydraulische Rangierheber, die alle Hebe Probleme von 1500 bis 12000 kg Tragkraft lösen. Die robuste und stabile Konstruktion ist Gewähr für lange Lebensdauer und Zuverlässigkeit. Alle Modelle sind mit eingebautem Sicherheitsventil ausgerüstet, das Überbelastungen verhindert und abnehmbarer Rangierstange.

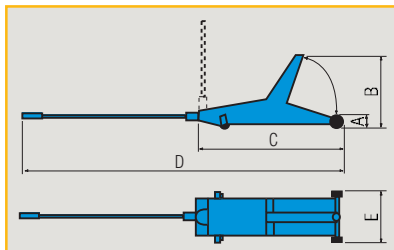
*Vaste gamme de crics hydrauliques pour levage de 1500 à 12000 kg. La construction solide et robuste assure une haute fiabilité et longue durée dans le temps. Tous les appareils sont munis d'un limiteur de charge de sécurité. Le timon est démontable.*

Gatos hidráulicos para elevación de 1500 a 12000 kg. Construcción estable y robusta que garantiza una larga duración y una gran fiabilidad. Todos los modelos están equipados con una válvula contra la sobrecarga.

- CRICCHI
- JACKS
- WAGENHEBER
- CRICS
- GATOS DE TALLER



	Portata Capacity Tragkraft Capacité Capacidad	Peso Weight Gewicht Poids Peso	DIMENSIONI / DIMENSIONS ABMESSUNGEN DIMENSIONS / DIMENSIONES (mm)				
	kg	kg	A	B	C	D	E
SC 22	2250	32	127	495	644	1.776	245
SC 32	3200	37	145	504	690	1560	337
SC 20L	2000	31	80	495	660	1610	410
SC 20NL	2000	41	80	375	893	1863	349
SL 40L	4000	90	140	605	800	1750	500
SL 60L	6000	95	140	605	800	2000	500
SL 120	12000	118	150	585	805	2005	530
SA 15N	1500	52	100	815	1032	2240	348
SA 50	5000	165	140	975	1290	2200	525



- SC
- 20L
- 20NL
- 22
- 32
- SL
- 40L
- 60L
- 120
- SA
- 15N
- 50
- K
- 22
- 23
- R
- 20
- 21
- 22
- 23

## CRICCHI A SOFFIETTO

Due modelli maneggevoli e compatti per grandi prestazioni. Guide interne in acciaio e boccole di scorrimento auto-lubrificanti. Valvola limitatrice per evitare il sovraccarico con dispositivo di blocco in caso di mancanza d'aria. La discesa è comandata da pulsante ed è consentita anche in assenza d'aria.

## AIR JACKS

Rubber bellows air jacks. These two models are very compact and easy to handle, with inner steel guides and self lubricating sliding bushes to enhance performance. Built-in safety valve to prevent lowering in the event of lack of air. Lowering is operated by a push button and can also be done without air.

## GUMMIBLASEBALG-WAGENHEBER

Zwei Modelle zur leichten Handhabung und mit grossen Leistungen. Innenführungen aus Stahl und selbstschmierenden Büchsen. Sicherheitsventil zur Vermeidung von Überbelastungen und Senken bei Luftmangel. Rücklauf mit Drucktaster, der auch bei Luftmangel funktioniert.

## CRICS A SOUFFLET

Deux modèles très maniables et compacts de haute performance. Guides internes en acier et bagues auto-lubrifiantes. Equipés d'un limiteur de charge et valve de sécurité qui empêche la descente en cas de manque d'air. Descente contrôlée grâce à un bouton qui fonctionne aussi en cas de manque d'air.

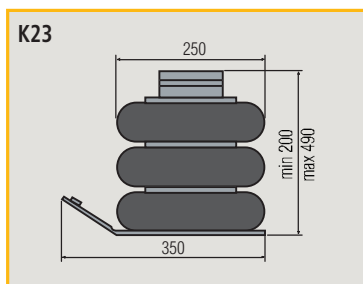
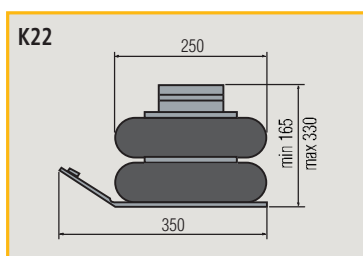
## GATOS CON FUELLE DE CAUCHO

Dos modelos de grandes prestaciones, compactos y muy manejables. Guías de acero y manguitos de deslizamiento autolubricantes. Válvula de seguridad contra la sobrecarga y válvula de seguridad que impide el descenso en caso de falta de aire. La bajada se acciona por medio de un pulsador que funciona en caso de falta de aire también.



K 22

K 23



Portata di altezza min.	Capacity at min. height	Tragkraft bei min. Höhe	Capacité à hauteur mini	Capacidad de la altura mínima	kg	K 22	K 23
Portata di altezza max.	Capacity at max. height	Tragkraft bei max. Höhe	Capacité à hauteur maxi	Capacidad de la altura máxima	kg	1800	1600
Pressione	Working pressure	Betriebsdruck	Pression	Presión de trabajo	bar	8	8
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg	14	15

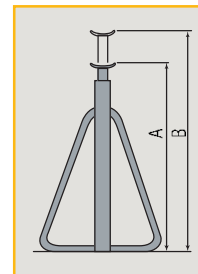
## R 20-21-22-23

Colonnate sostegno vetture, autocarri  
Car and commercial axle stands  
Unterstellböcke für PKW und LKW  
Chandelles tourisme et poids lourds  
Caballetes para turismos y camiones



	Portata Capacity Tragkraft Capacité Capacidad	Peso Weight Gewicht Poids Peso
R 20	800	3
R 21	800	5
R 22	3200	8
R 23	3200	11

	DIMENSIONI - DIMENSIONS ABMESSUNGEN DIMENSIONES - DIMENSIONS	
	A min. mm	B max. mm
R 20	310	490
R 21	390	670
R 22	430	700
R 23	650	1080



**Ravaglioli Sp.A.**  
via 1° Maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

**RAV France**  
6, Rue Longue Raie  
ZAC de la Fremblaie  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**  
Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**  
Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
Tel. 020-76286832  
Fax 020-76286833  
ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**  
Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax +32 78 055 030

**RAV Equipos España**  
Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constantí  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRQ01U

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.  
Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.  
Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des modifications. Les figures reproduites sont à titre purement indicatif.  
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

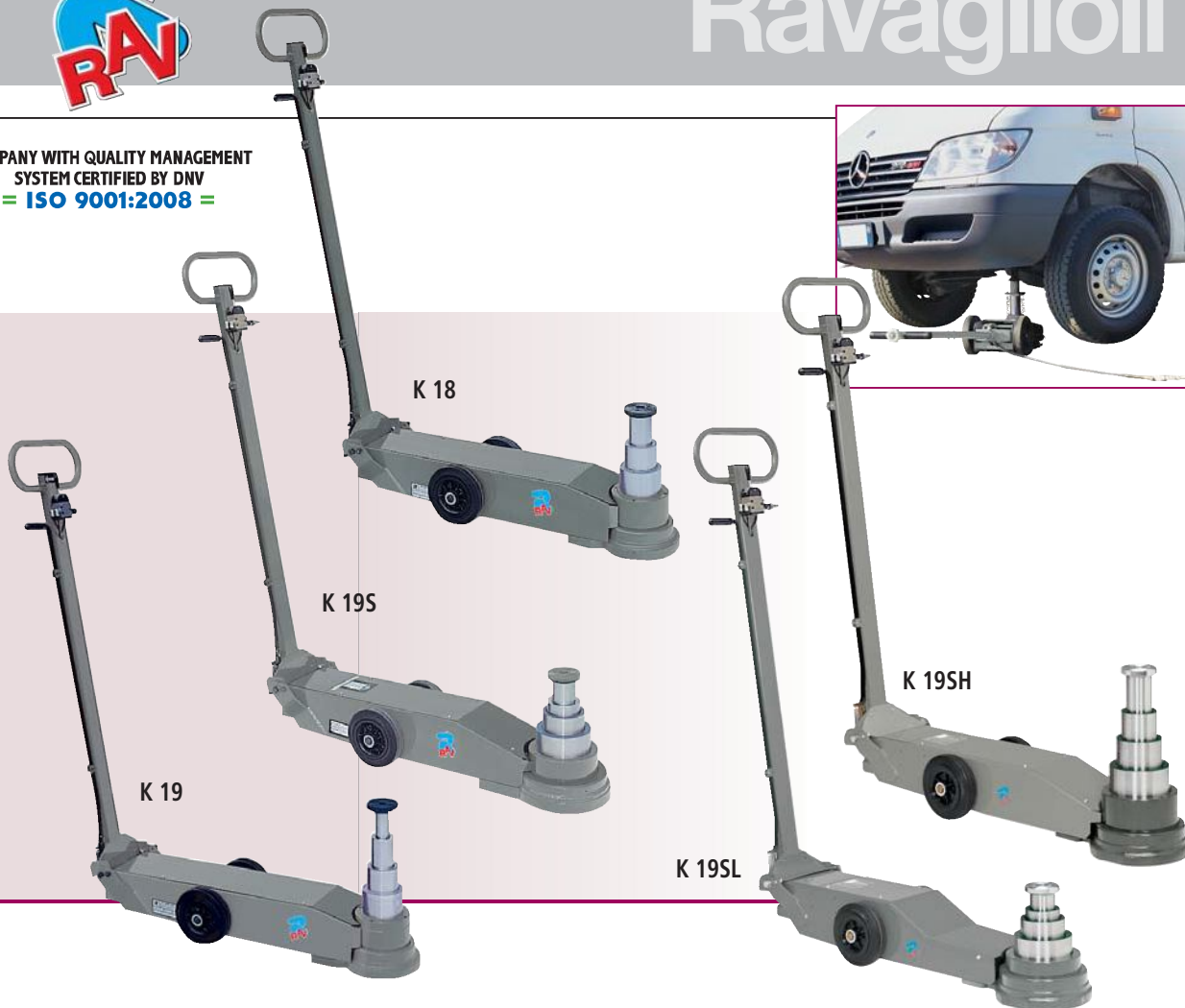






# Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =



K  
18  
19  
20  
21  
SR  
16  
SCTI  
20N

## CRICCHI IDROPNEUMATICI

Adatti a sollevare carichi particolarmente elevati. Sicurezza assoluta durante l'uso per la presenza di un dispositivo di blocco che evita la discesa dello stelo in caso di rottura del tubo di alimentazione o mancanza d'aria. Tutti i modelli sono dotati di valvola limitatrice per evitare sovraccarichi.

## AIR-HYDRAULIC JACKS

*This range is specially designed to lift heavy loads. Built-in safety valve prevents lowering in the event of hose fracture. All models are equipped with overload valve.*

## LUFTHYDRAULISCHE WAGENHEBER

Diese Serie zeichnet sich durch eine große Tragfähigkeit aus. Eine Sicherheitsvorrichtung vermeidet das Senken im Falle eines Schlauchbruchs oder bei Luftmangel. Eingebautes Sicherheitsventil zur Vermeidung von Überbelastungen.

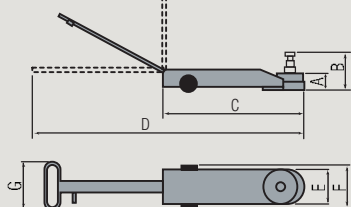
## CRICS HYDROPNEUMATIQUES

*Cette gamme de crics est très indiquée pour le levage de charges particulièrement lourdes. Un dispositif de sécurité empêche la descente en cas de rupture de tuyauterie ou de manque d'air. Tous les appareils sont munis d'un limiteur de charge de sécurité.*

## GATOS HIDROPNEUMÁTICOS

Esta gama de gatos está indicada para cargas especialmente pesadas. Seguridad absoluta gracias a un dispositivo de bloqueo que impide la bajada en caso de rotura de una tubería de alimentación o de falta de aire. Todos los modelos están equipados con una válvula contra la sobrecarga.

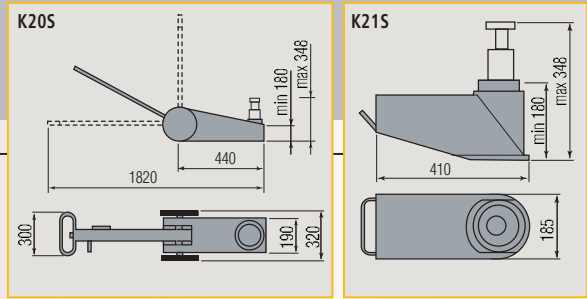
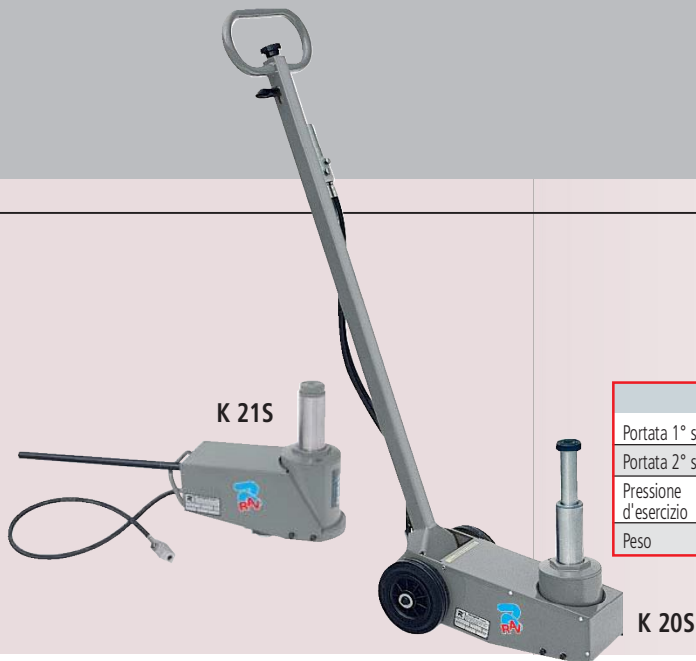
K18-19-19S-19SL-19SH



1958 | 2008

	A	B	C	D	E	F	G
	min	max					
K 18	183	400	980	2350	225	320	330
K 19	183	485	980	2350	225	320	330
K 19S	146	358	1020	2400	260	320	330
K19SL	120	295	1020	2400	260	340	330
K19SH	175	480	1020	2400	260	340	330

						K 18	K 19	K 19S	K 19SL	K19SH
Portata 1° sfilo	Capacity 1st stage	Tragkraft 1. Stufe	Capacité 1er étage	Capacidad 1er émbolo	kg	46.000		76.500		
Portata 2° sfilo	Capacity 2nd stage	Tragkraft 2. Stufe	Capacité 2ème étage	Capacidad 2do émbolo	kg	28.000		45.000		
Portata 3° sfilo	Capacity 3rd stage	Tragkraft 3. Stufe	Capacité 3ème étage	Capacidad 3er émbolo	kg	15.000		27.500		
Portata 4° sfilo	Capacity 4th stage	Tragkraft 4. Stufe	Capacité 4ème étage	Capacidad 4to émbolo	kg	--	8.800	14.500		
Pressione d'esercizio	Operating pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Presión de servicio	bar	8 ÷ 10				
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg	82	88	98	96	104



					K 205	K 215
Portata 1° sfilo	Capacity 1st stage	Tragkraft 1. Stufe	Capacité 1er étage	Capacidad 1er émbolo	kg	20.000
Portata 2° sfilo	Capacity 2nd stage	Tragkraft 2. Stufe	Capacité 2ème étage	Capacidad 2do émbolo	kg	10.000
Pressione d'esercizio	Operating pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Presión de servicio	bar	8 ÷ 10
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg	40

## SR 16N / 500 kg

### WHEEL LIFT

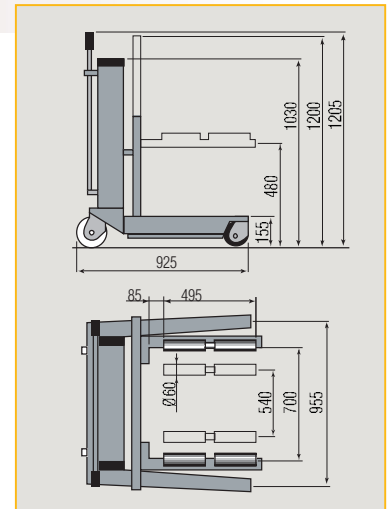
Sollevatore a funzionamento idraulico per operare su pesanti automezzi per il montaggio di ruote semplici e gemellari. I bracci porta ruote sono regolabili in larghezza.

*Hydraulic lift for removing and fitting of simple or twin wheels of commercial vehicles. The arms are adjustable according to the wheel diameter.*

Hydraulischer Radmontage-Wagen, ein unentbehrlicher Helfer beim An- und Abbau von LKW-Rädern, bzw. Radsätzen. Einstellbare Arme.

*Chariot hydraulique pour monter et démonter les roues simples ou jumelées des poids lourds. Les bras sont réglables dans le sens horizontal.*

Elevador hidráulico para el montaje y desmontaje de ruedas simples y gemelas de camiones y vehículos industriales. Los brazos son regulables.



## SCTI 20NS / 2000 kg

### TRANSPALLET

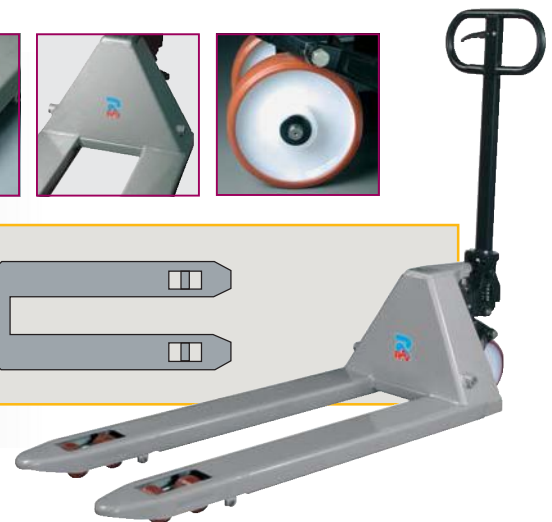
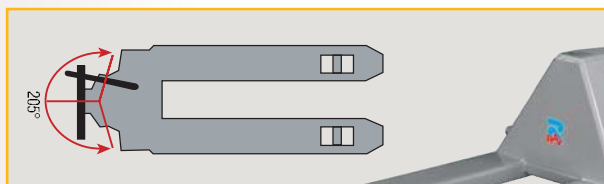
Carrello transpallet a funzionamento idraulico con valvola limitatrice per evitare il sovraccarico.

*Hydraulic pallet truck equipped with overload valve.*

Hydraulischer Gabelhubwagen mit eingebautem Überlastungsventil.

*Transpalette hydraulique équipé de clapet de sécurité qui empêche la surcharge.*

Transpaleta hidráulica con válvula limitadora que impide la sobrecarga.



**Ravaglioli S.p.A.**

via 1° maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

**RAV France**

6, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaiie  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**

Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax 078 055 030

**RAV Equipos España**

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constantí  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequpos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRQ02U

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
*Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.*  
Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.  
*Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des modifications. Les figures reproduites sont à titre purement indicatif.*  
Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.





# Ravaglioli

COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

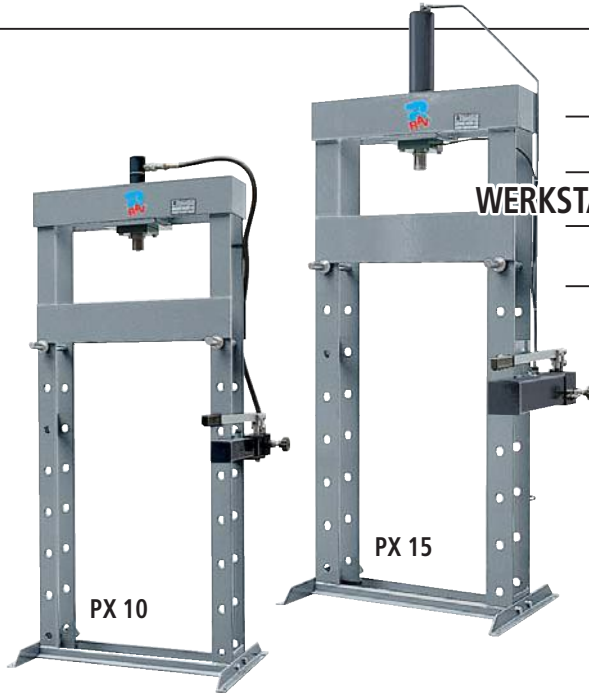
Presse idrauliche manuali con pompa a due velocità automatiche e valvola di taratura. La pressa PXB15 è dotata di pompa a pedale. La PX10 ha una velocità di discesa.

*Hydraulic presses with hand pump, two automatic speeds and calibration valve. The PXB15 is fitted with foot pump. The PX10 has one downstroke speed.*

Hydraulische Werkstattpressen mit Handpumpe mit zwei automatischen Geschwindigkeiten und Eichventil. Die Presse PXB15 ist mit Fusspumpe versehen. Die PX10 verfügt über eine Arbeitsgeschwindigkeit.

*Presses hydrauliques manuelles avec pompe à double vitesse automatique et soupape de tarage. La presse PXB15 est équipée de pompe à pédale. La PX10 a une seule vitesse de descente.*

Prensas hidráulicas manuales con bomba de dos velocidades automáticas y válvula de calibrado. La prensa PXB15 funciona con bomba de pie. La prensa PX10 funciona con una única velocidad de bajada.



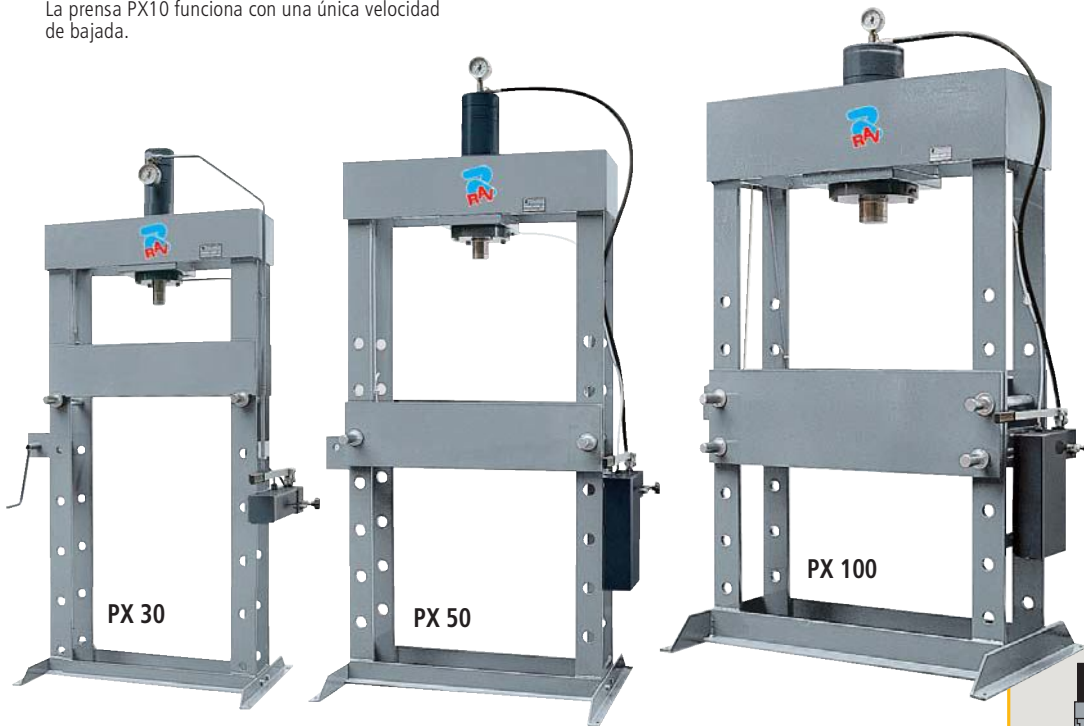
PRESSE

PRESSES

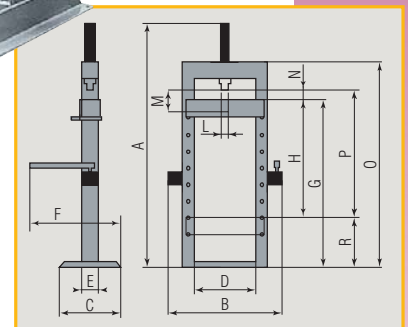
WERKSTATTPRESSEN

PRESSES

PRENSAS



	A	B	C	D	E	F	G	H	L	M	N	O	P	R
PX10	1963	767	500	550	124	555	1316	987	Ø 20	140	132	1650	1120	329
PX15	1970	890	500	530	124	712	1328	987	Ø 45	170	162	1700	1149	341
PX30	2018	1028	650	650	180	788	1296	987	Ø 55	210	205	1770	1191	309
PX50	2383	1460	750	795	200	750	1450	1080	Ø 70	210	197	1995	1277	370
PX100	2305	1670	850	970	300	850	1390	900	Ø 110	210	200	2030	1100	490



						PX10	PX15-PXB15	PX30	PX50	PX100
Potenza	Capacity	Druckleistung	Force	Potencia	ton	10	15	30	50	100
Pressione max	Max. pressure	Max. Druck	Pression maxi	Presión máx.	bar	629	390	425	410	395
Avanzamento stelo per pompata lento	Shaft feed by one pump stroke, slow	Schaftvorschub bei jeder Pumpstätigkeit, langsam	Avance du piston chaque coup de pompe, lente	Avance vástago por recorrido de bomba, lento	mm	1,45	0,80	0,43	0,25	0,12
Avanzamento stelo per pompata rapido	Shaft feed by one pump stroke, quick	Schaftvorschub bei jeder Pumpstätigkeit, schnell	Avance du piston chaque coup de pompe, rapide	Avance vástago por recorrido de bomba, rápido	mm	—	4,8	2,7	2,5	1,2
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg	110	130	230	380	780

PX  
10  
15  
30  
50  
100  
R  
90N  
KE  
32  
A23  
A11  
10  
40

# SOLLEVATORI DA FOSSA / TRANSMISSION JACKS / GETRIEBEBEHER VERINS DE FOSSE / GATOS DE FOSO

Sollevatori idraulici per lavoro in fossa e sottoponte.

**KE 32/KE a23** - Sollevatore ad uno stadio.

**KE a11** - Sollevatore a due stadi completo di foro Ø 26,5 mm in testa allo stelo per inserire il codolo di attrezzature specifiche.

**KE 10** - Sollevatore a due stadi, con avvicinamento rapido, completo di foro Ø 32 mm in testa allo stelo per inserire il codolo di attrezzature specifiche.

**KE 40** - Supporto orientabile con attacco universale per tutti i sollevatori da fossa. Portata 200 kg.

**NB.** La portata del sollevatore viene ridotta a kg 200 quanto si utilizza il supporto orientabile KE40.

**Hydraulic jacks suitable to operate inside pits or under lift.**

**KE 32/ KE a23** - Jacks with single ram.

**KE a11** - Telescopic 2 stage jack supplied with a 26,5 mm Ø hole at ram end to carry special tools.

**KE 10** - Telescopic 2 stage jack, with quick approach device, supplied with a 32 mm Ø hole at ram end to carry special tools.

**KE 40** - Swivel support with universal connection for all transmission jacks. Capacity 200 kg.

**NOTE.** The capacity of the jacks is reduced to 200 kg while using the swivel support KE40.

**Hydraulische Heber zum gebrauch in der Grube oder unter der Hebebühne.**

**KE 32/KE a23** - Heber mit 1-stufiger Kolben.

**KE a11** - 2-stufiger Teleskopheber mit Ø 26,5 mm-Bohrung in der Tragtelleraufnahme, die den Einsatz von Spezialwerkzeugen erlaubt.

**KE 10** - 2-stufiger Teleskopheber, mit schnellem Vorschub, mit Ø 32 mm - Bohrung in der Tragtelleraufnahme, die den Einsatz von Spezialwerkzeugen erlaubt.

**KE 40** - Einstellbarer Tragteller mit Universalanschluss für alle Getriebeheber. Tragkraft 200 kg.

**ACHTUNG:** Die Tragkraft des Hebers wird auf 200 kg reduziert bei Benutzung des Tragtellers KE40.

**Vérins hydrauliques pour travail de fosse et sous pont élévateur.**

**KE 32/KE a23** - Vérin à un étage.

**KE a11** - Vérin à deux étages complet de trou de Ø 26,5 mm à l'about de la tige qui permet l'insertion d'outillage spécifique.

**KE 10** - Vérin à deux étages, avec approche rapide, complet de trou de Ø 32 mm à l'about de la tige qui permet l'insertion d'outillage spécifique.

**KE 40** - Support à tête orientable avec système de fixation universel pour tous verins de fosse. Capacité 200kg.

**ATTENTION:** La capacité du verin est réduite à 200 kg pendant l'utilisation du support orientable KE40.

**Elevadores hidraulicos de foso y bajo elevadores.**

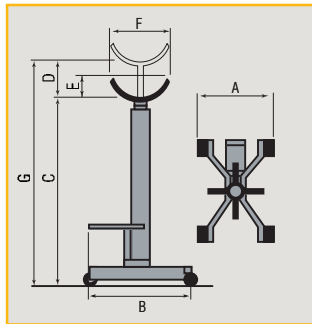
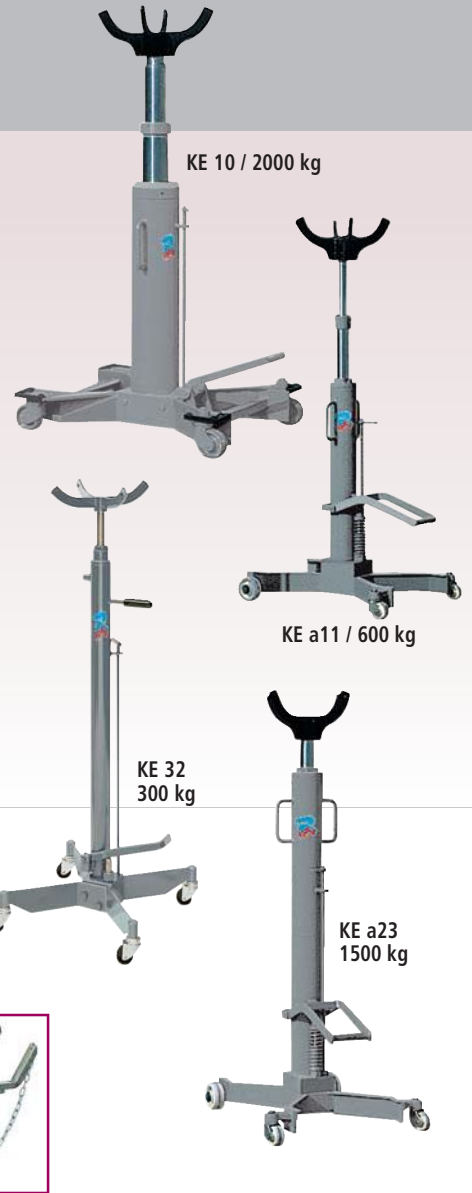
**KE 32/KE a23** - Gato de foso a 1 pistón.

**KE a11** - Gato de foso telescópico a 2 pistones provisto de agujero de diametro 26,5 mm situado en la extremidad del vástago para el alojamiento de herramientas especiales.

**KE 10** - Gato de foso telescópico a 2 pistones, con avance rápido, provisto de agujero de diametro 32 mm situado en la extremidad del vástago para el alojamiento de herramientas especiales.

**KE 40** - Soporte orientable con conexión universal para todo tipo de gatos de foso. Capacidad 200 kg.

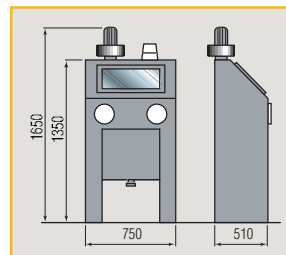
**ATTENTION:** La capacidad del gato se reduce a 200 kg con el empleo del soporte orientable KE40.



	A	B	C	D	E	F	G = C + D
	mm	mm	mm	mm	mm	mm	mm
<b>KE 32</b>	350	580	1183	970	40	304	2153
<b>KE a23</b>	545	690	1250	892	82	360	2142
<b>KE a11</b>	545	690	983	975	82	360	1958
<b>KE 10</b>	670	785	985	945	79	385	1903



## SABBIATRICE / SAND BLASTER / SANDSTRAHLKABINE SABLEUSE / ARENADORA



DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	R 90N
Portello	Inlet door	Eingabe-Tür	Porte	Puerta	mm 645x295
Piano di lavoro	Working surface	Arbeitsfläche	Surface de travail	Plano de trabajo	mm 500x750
Pressione di esercizio	Working pressure	Betriebsdruck	Pression de service	Presión de trabajo	Bar 8
Consumo aria	Air consumption	Luftverbrauch	Consommation d'air	Consumo de aire	lt/1' 300
Aspiratore	Aspirator	Luftsauger	Aspirateur	Aspirador	Volt 220/380 3PH
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg 85



**Ravaglioli S.p.A.**

via 1° Maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

**RAV France**

6, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaise  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**

Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
Tel. 020-76286832  
Fax 020-76286833  
ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax +32 78 055 030

**RAV Equipos España**

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constanti  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRQ05U

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.

Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des modifications. Les figures reproduites sont à titre purement indicatif.

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.





COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =



## R 10 / 500 kg

Cavallo rotativo per vetture. Peso 24 kg.  
*Rotating engine stand. Weight 24 kg.*  
Rotationsmontagebock für PKW-Motoren.  
Gewicht 24 kg.  
*Support rotatif tourisme. Poids 24 kg.*  
Soporte motor rotativo. Peso 24 kg.

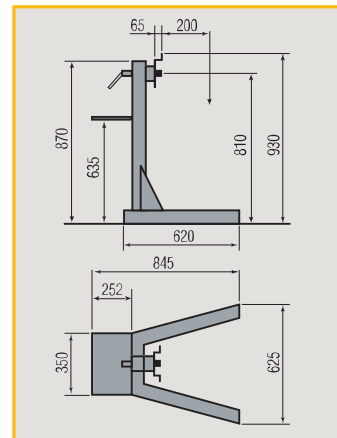
CAVALLETTI MOTORE

ENGINE STANDS

SUPPORTS MOTEURS

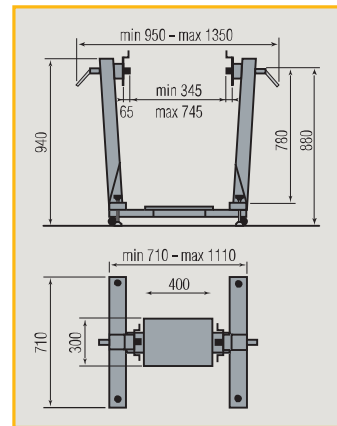
MOTORBÖCKE

SOPORTES MOTORES



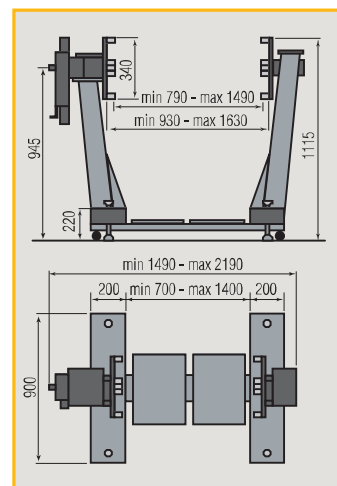
## R 12 / 800 kg

Cavallo doppio per vetture. Regolabile in senso longitudinale e montato su ruote piroettanti con possibilità di bloccaggio. Peso 46 kg.  
*Twin rotating engine stand. The stand is lengthwise adjustable and it is fitted on castors with locking possibility. Weight 46 kg.*  
Motorenbock mit beidseitiger Befestigung für PKW-Motoren. In der Länge verstellbar und auf Rädern, die blockiert werden können. Gewicht 46 kg.  
*Support rotatif double pour moteurs tourisme. Réglable dans le sens longitudinal; monté sur roues pivotantes, avec possibilité de blocage. Poids 46 kg.*  
Soporte doble para motores de turismo. La base es extensible y con ruedas. Peso 46 kg.




## R 11 / 1.200 kg

Cavallo rotativo per motori autocarri, a doppia flangia con quattro attacchi regolabili. Il cavalletto è regolabile in senso longitudinale. Peso 206 kg.  
*Heavy-duty rotating engine stand. With double flange and four adjustable arms. The stand is lengthwise adjustable. Weight 206 kg.*  
Drehbarer Montagebock für LKWs mit doppelter Aufnahme mit 4 verstellbaren Armen. Der Montagebock ist in der Länge verstellbar. Gewicht 206 kg.  
*Support rotatif pour moteurs P.L. Double flasque avec quatre bras réglables. Les pieds sont réglables dans le sens longitudinal. Poids 206 kg.*  
Soporte rotativo para motores de camiones con doble placa y cuatro brazos regulables. La base es extensible. Peso 206 kg.





-  **BANCO ROTATIVO**

---

-  **ROTATING ENGINE STAND**

---

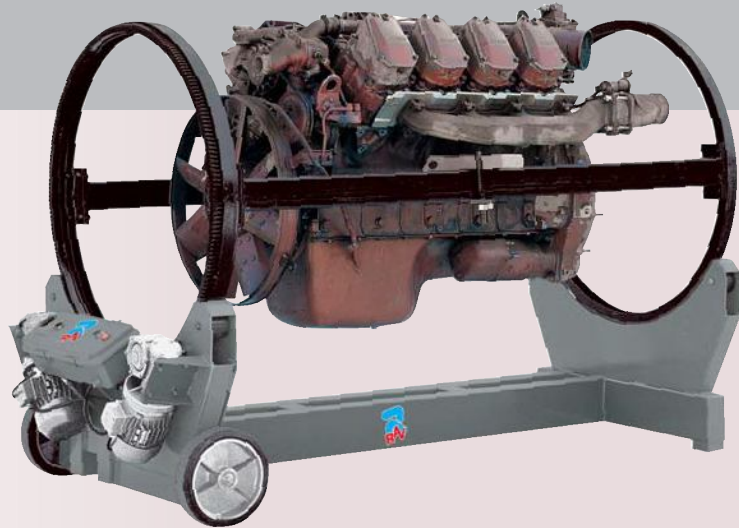
-  **SUPPORT ROTATIF**

---

-  **ROTATIONS-STAND**

---

-  **BANCO ROTATIVO PARA MOTORES**



## R15 / 2000 kg

Banco rotativo BREVETTATO per il bloccaggio di motori industriali. Ogni parte del motore rimane libera per lo smontaggio compreso frizione e distribuzione. Rotazione di 360° nei due sensi. Possibilità di lavorare anche su differenziali e cambi. Facilmente spostabile mediante timone.

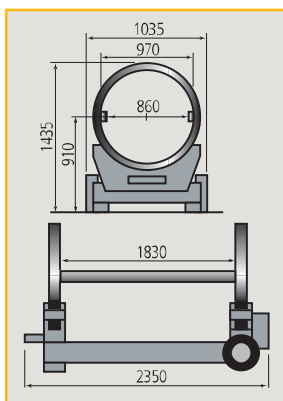
*PATENTED engine stand for heavy duty engines. The engine is accessible on all sides for fitting and removing operations of different parts, including the clutch and timing chest. The engine can be rotated full 360° in both directions.*

*The stand allows to work on differential cases and gear boxes as well. Easily movable by means of the handle.*

*PATENTIERTER Rotations-Stand zur Aufspannung von Industrie-Motoren. Jeder Motorteil bleibt freistehend für die Demontage: Kupplung und Steuerung inbegriffen. Rotation von 360° in beide Richtungen. Leichtes Arbeiten am Differential und Getriebe. Mit der Deichsel leicht verstellbar.*

*Support rotatif BREVETE pour le blocage des moteurs industriels. Le moteur est libre de toutes les côtés pour le démontage y compris l'embrayage et la distribution. Rotation de 360° dans les deux directions. Il permet aussi de travailler sur boîtes de différentiel et changement de vitesse. Aisément transportable au moyen du timon.*

Banco rotativo PATENTADO para bloqueo de motores industriales. Cada parte del motor queda libre para desmontar y montar los diferentes elementos del motor: incluso embrague y distribución. Rotación de 360° en los dos sentidos. Posibilidad de trabajar también con el diferencial y caja de velocidades. Facilmente transportable mediante el timón.



### DOTAZIONE - STANDARD EQUIPMENT - GRUNDZUBEHÖR - ACCESSOIRES STANDARD - DOTACIÓN

Staffe	Clamps	Halter Nr.	Supports	Soportes	n. 1 (2 pz/pcs/Stck)
Staffa	Clamp	Haller	Support	Soporte	n. 2 - n. 3 - n. 4 - n. 5
Bloccaggio staffe	Locking pins for clamps	Spannklaue	Blocage étriers	Blocaje para soportes	4 pz/pcs/Stck

DATI TECNICI	TECHNICAL DATA	TECHNISCHE DATEN	DONNEES TECHNIQUES	DATOS TECNICOS	
Portata kg	Capacity	Tragfähigkeit	Capacité	Capacidad	kg 2000
Potenza motori	Motors power	Motorleistung	Puissance moteurs	Potencia motores	kW 0,5x2
Motori trifase	3-Phase Motors	Drehstrom-Motoren	Moteurs triphasés	Motores trifasicos	V 220/380
giri/min.	r.p.m.	Umdr/Min.	tours/min.	vueltas/min.	1
Peso	Weight	Gewicht	Poids	Peso	kg 300

## Ravaglioli

**Ravaglioli S.p.A.**  
 via 1° Maggio 3  
 Fraz. Pontecchio M,  
 40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
 Tel. +39 - 051 - 6781511  
 Fax +39 - 051 - 846349  
 rav@ravaglioli.com  
 www.ravaglioli.com

**RAV France**  
 6, Rue Longue Raie  
 ZAC de la Tremblaie  
 91220 Le Plessis Pâté  
 Tel. 01.60.86.88.16  
 Fax 01.60.86.82.04  
 rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**  
 Kirchenpoint 22  
 85354 Freising  
 Tel. 08165-646956  
 Fax 08165-646958  
 info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**  
 Prince Albert House  
 20 King Street  
 Maidenhead, SL6 1DT  
 Tel. 020-76286832  
 Fax 020-76286833  
 ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**  
 Nederlandstalig  
 Tel. 0498-162016  
 Fax 016-781025  
 Zone Francophone  
 Tel. 0498-163016  
 Fax +32 78 055 030

**RAV Equipos España**  
 Avenida Europa 17  
 Pol. Ind. de Constantí  
 Tarragona 43120  
 Tel. 977 524525  
 Fax 977 524532  
 ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRQ04U (1)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
 Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.  
 Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.  
 Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des modifications. Les figures reproduites sont à titre purement indicatif.  
 Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.





COMPANY WITH QUALITY MANAGEMENT  
SYSTEM CERTIFIED BY DNV  
= ISO 9001:2008 =

## VASCHE A CALDO WASHING TANKS WITH HEATED WATER HEISSWASSER-TEILE-WASCHMASCHINE BACS DE LAVAGE A EAU CHAUDE LAVADORAS DE PIEZAS DE AGUA CALIENDE

Lavapezzi a caldo per il lavaggio automatico con acqua e detersivo. Il lavaggio avviene a mezzo di getti ad alta pressione.

Struttura ed elettropompa in acciaio INOX. Riscaldamento con resistenza elettrica. Corredate di termostato e timer.

Comandi a bassa tensione 24 volt. I modelli **VE 800M, VE 1000M e VE 1200M** sono dotati di rotazione meccanica del cestello. Questa favorisce una uniforme distribuzione dei getti sui particolari da lavare favorendone il risultato.

*Automatic machine for washing parts with heated water and detergent. Washing process through high pressure jets. Stainless steel frame and electropump. Heating system with resistace. Equipped with thermostat and timer.*

*Low voltage controls 24 V. Models **VE 800M, VE 1000M and VE 1200M** are provided with mechanically driven rotation of the basket. This grants the even distribution of the jets over the parts to be washed, favouring the result.*

Automatische Teile-Waschmaschine für die Reinigung von Teilen mittels angeheiztem Reinigungsmittel und Wasser. Waschvorgang mit Hochdruck-Spritzsystem. Bauweise und Elektropumpe aus rostfreiem Stahl. Widerstandheizung.

Ausstattung mit Thermostat und Zeituhr.

Niederspannung-Steuerung 24 V.

Die Modelle **VE 800M, VE 1000M, und VE 1200M** sind mit mechanisch rotierendem Waschkorb ausgestattet, wodurch ein gleichmäßiges Einwirken der Strahlen auf das Waschgut gewährleistet ist und eine bessere Reinigung erzielt wird.

*Machine à laver automatique. Fonctionnement avec détergent et eau chauffée. Le produit de nettoyage est aspergé à haute pression par les nombreux gicleurs de diffusion. Structure et électropompe en acier inox. Le chauffage se fait au moyen de résistance. Pourvue de thermostat et minuteur. Commandes en basse tension 24 V.*

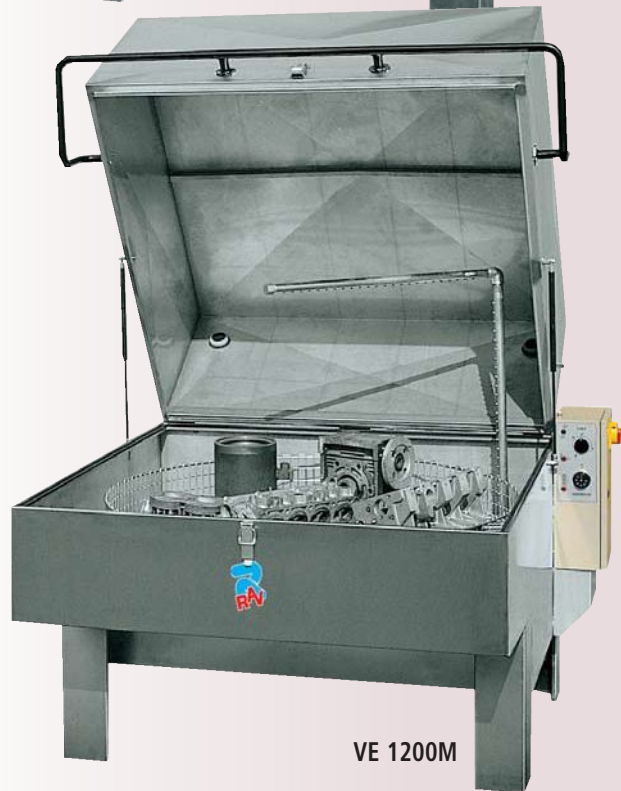
*Les modèles **VE 800M, VE 1000M, et VE 1200M** sont pourvus de rotation mécanique du panier, permettant la distribution uniforme des jets sur les pièces à laver et optimisant le résultat.*

Máquina para el lavado automático con agua caliente y detergente. Lavado por medio de toberas de alta presión. Chasis y bomba eléctrica en acero inox. Calentamiento por resistencia eléctrica. Las lavadoras están equipadas con termostato y temporizador.

Mandos de baja tensión: 24 V.

Los modelos **VE 800M, VE 1000M, y VE 1200M** están dotados de rotación mecánica del cesto. Esta rotación mecánica favorece una distribución uniforme de los surtidores de agua, facilitando el buen resultado.

VE 1000M



VE 1200M



Elettropompa in acciaio INOX.  
Stainless steel electropump.  
Elektropumpe aus rostfreiem Stahl.  
Électropompe en acier inox.  
Bomba eléctrica en acero inox.



Motoriduttore per rotazione meccanica.  
Geared motor for the mechanical rotation.  
Motorreduktion für die mechanische Umdrehung.  
Motorréducteur pour la rotation mécanique.  
Motoreductor para la rotación mecánica.

VE  
800  
1000  
1200

VE 800M



VE 1000M



VE 1200M



					VE 800M	VE 1000M	VE 1200M	
Rotazione meccanica	<i>Mechanical rotation</i>	Mechanische Umdrehung	<i>Rotation mécanique</i>	Rotación mecánica	si/yes/ja/oui	si/yes/ja/oui	si/yes/ja/oui	
Piattaforma girevole Ø	<i>Rotating basket Ø</i>	Ø der Drehscheibe	<i>Panier tournant Ø</i>	Cesto giratorio Ø	mm	800	1000	1200
Portata	<i>Capacity</i>	Tragkraft	<i>Capacité</i>	Capacidad	kg	120	200	300
Altezza utile	<i>Useful height</i>	Nutzbare Höhe	<i>Hauteur utilisable</i>	Altura útil	mm	500	500	700
Capacità serbatoio	<i>Tank capacity liter</i>	Tankkapazität	<i>Capacité du réservoir</i>	Capacidad del tanque	lt	100	175	220
Riscaldamento elettrico trifase	<i>3-phase electrical heating</i>	Elektrische Heizung Drehstrom	<i>Chauffage électrique triphasé</i>	Calentamiento eléctrico trifásico	kW	4	6	8
Pompa 220/380 V	<i>Pump 220/380 V</i>	Pumpe 220/380 V	<i>Pompe 220/380 V triphasé</i>	Bomba 220/380 V	kW	0,55	1,5	1,85
Peso	<i>Weight</i>	Gewicht	<i>Poids</i>	Peso	kg	90	140	190

DIMENSIONI	<i>DIMENSIONS</i>	ABMESSUNGEN	<i>DIMENSIONS</i>	DIMENSIONES		VE 800M	VE 1000M	VE 1200M
Larghezza	<i>Width</i>	Breite	<i>Largeur</i>	Anchura	mm	1040	1300	1500
Profondità	<i>Depth</i>	Tiefe	<i>Profondeur</i>	Profundidad	mm	1000	1260	1570
Altezza	<i>Height</i>	Höhe	<i>Hauteur</i>	Altura	mm	1040	1150	1365



**AC 12**  
Carrello porta bombole  
*Bottle trolley*  
Chariot porte-bouteilles  
*Transportwagen für Stahlflaschen*  
Carro portabotellas



**AP 43-44-45**  
Pannelli a muro  
*Wall panels*  
Panneaux  
*Wandtafeln*  
Tableros perforados



**AC 32**  
Carrello porta attrezzi  
*Carrying tools trolley*  
Servante d'atelier  
*Werkzeugwagen*  
Triple bandeja móvil con ruedas



**AB 24**  
Mobiletto scrivi in piedi  
*Stand cabinet*  
Meuble bureaux  
*Stehpult*  
Meuble para recepcionista



**AC 16**  
Carrello con sponda  
*Sideboarded trolley*  
Chariot roulant  
*Wagen mit Stützwand*  
Carro



**AB 40-42**  
Banchi con ripiano in lamiera  
*Workbenches with steel top*  
Établis avec surface en metal  
*Werkbänke mit*  
*Arbeitsfläche aus Blech*  
Bancos con superficie de chapa



**AB 40L-42L**  
Banchi con ripiano in legno  
*Workbenches with wooden top*  
Établis avec surface en bois  
*Werkbänke mit*  
*Arbeitsfläche aus Holz*  
Bancos con superficie de madera

DIMENSIONI (mm) - *DIMENSIONS (mm)* - DIMENSIONES (mm) - *ABMESSUNGEN (mm)* - DIMENSIONES (mm)

AB 24	AB 40-40L	AB 42-42L	AC 12	AC 16	AC 32	AP 43	AP 44	AP 45
600x500x1250	1500x700x900	2000x700x900	1300x650x800	600x940x860	810x450x810	1000x850	1500x850	2000x850

**Ravaglioli S.p.A.**

via 1° maggio 3  
Fraz. Pontecchio M.  
40037 Sasso Marconi (Bo) - Italia  
Tel. +39 - 051 - 6781511  
Fax +39 - 051 - 846349  
rav@ravaglioli.com  
www.ravaglioli.com

**RAV France**

6, Rue Longue Raie  
ZAC de la Tremblaie  
91220 Le Plessis Pâté  
Tel. 01.60.86.88.16  
Fax 01.60.86.82.04  
rav@ravfrance.fr

**Ravaglioli Deutschland**

Kirchenpoint 22  
85354 Freising  
Tel. 08165-646956  
Fax 08165-646958  
info@ravaglioli.de

**RAV Equipment UK LTD**

Prince Albert House  
20 King Street  
Maidenhead, SL6 1DT  
ravuk@ravaglioli.com

**RAV en Belgique**

Nederlandstalig  
Tel. 0498-162016  
Fax 016-781025  
Zone Francophone  
Tel. 0498-163016  
Fax 078 055 030

**RAV Equipos España**

Avenida Europa 17  
Pol. Ind. de Constantí  
Tarragona 43120  
Tel. 977 524525  
Fax 977 524532  
ravequipos@ravaglioli.e.telefonica.net

DRQ07U (1)

Le caratteristiche tecniche e gli allestimenti presentati in questo prospetto possono subire variazioni. Le immagini riprodotte non sono vincolanti.  
*Technical data and composition presented in this catalogue may vary. Pictures reproduced are only indicative.*

Die techn. Daten und die Ausrüstungen, die in diesem Prospekt enthalten sind, können Änderungen erfahren. Deshalb sind die Abbildungen unverbindlich.

*Les caractéristiques techniques et les compositions présentées dans ce prospectus peuvent subir des modifications. Les figures reproduites sont à titre purement indicatif.*

Las características técnicas y las composiciones ilustradas en este folleto pueden sufrir variaciones. Las imágenes propuestas son solamente indicativas.

